



## Ehrenbürgerschaft für Altbürgermeister Ing. Dopler

Beim Markt- Und Pfarrfest am 15. August 2014 wurde Herrn Ing. Josef Dopler in Anwesenheit von Landeshauptmann Stv. Franz Hiesl die Ehrenbürgerschaft der Marktgemeinde Sankt Marienkirchen verliehen. Bürgermeister Harald Grubmair überreichte die Urkunde und dankte noch einmal für seinen langjährigen Einsatz für die Gemeinde.



V.l: Bgm. Harald Grubmair, Ing. Josef Dopler, seine Gattin Maria und LHStv. Franz Hiesl

## Ortsbildmesse 2014

Die Ortsbildmessen 2014 in Engelhartzell war wieder eine sehr gelungene Veranstaltung. Der Ausschuss für Raumordnung unter Obmann Ing. Angster organisierte die Teilnahme unserer Marktgemeinde.

Der von der Firma MeMED gratis zur Verfügung gestellte Firmenbus ermöglichte die Mitnahme der umfangreichen Ausstellungsgegenstände und so präsentierte sich unsere Gemeinde mit einem der schönsten Stände und einem hervorragenden Team.

Die kompetente Information über unsere Marktentwicklung erfolgte durch Mag. Petra Schweitzer, Christoph Schieber, Ing. Siegfried Dobler, Elisabeth u. Ing. Gerhard Angster und Hubert Erdresser.



Die typischen Produkte unserer Gemeinde wie Äpfel, Most und Säfte luden zu vielen Informationsgesprächen ein und viele Interessierte haben einen Besuch unserer schönen Gemeinde angekündigt.

Gemeindefundobmann Hans Hingsamer, Roland Pichler, Bürgermeister von Engelhartzell, Landtagspräsident a.D. Friedrich Bernhofer und Wirtschaftslandesrat Michael Strugl besuchten unseren Stand.



# Markt- und Pfarrfest 2014



Begrüßung der Neubürger durch Bürgermeister Grubmair, Pfarrer Mag. Etzlstorfer, Obfrau Erna Finzinger und Obmann Mag. Peter Weissenböck

Ein rundum gelungenes Fest, so hörte man von allen Seiten. Und, wenn man den heurigen Sommer betrachtet, auch jede Menge Glück mit dem Wetter!

Vielen Dank an Alle, die zum guten Gelingen beigetragen haben!

Hier ein kleiner Eindruck des Tages:



Frühschoppen



HipHop



Fußwaschung

ASV-Minis



Trachtenmodenschau



.. und viele fleißige Hände



# Der Bürgermeister informiert ...



## ...Gemeinderatssitzung vom 18. September 2014

### **1. Information zur Errichtung von Photovoltaikanlagen auf dem Bauhof/Feuerwehrgebäude und dem Kindergartengebäude**

Auf dem Bauhofgebäude soll eine Photovoltaikanlage errichtet werden. Inbetriebnahme Jänner 2015. Es besteht die Möglichkeit einer Bürgerbeteiligung. Die Anlage geht nach 15 Jahren mit allen Rechten und Pflichten in das Eigentum der Gemeinde über.

### **2. Dachnutzungsvereinbarung mit eGen zur Errichtung einer Photovoltaikanlage auf dem Bauhof/Feuerwehrgebäude**

Die Nutzungserklärung wird einstimmig beschlossen.

### **3. Aktion „PV macht Schule“ Errichtung einer Photovoltaikanlage auf dem Volksschul/Kindergartengebäude**

Im Zuge der Aktion „PV macht Schule“ soll eine 3-KW-Photovoltaikanlage auf dem Dach des Kindergartens errichtet werden, 75% der Kosten sind als Förderung zugesagt. Der Beschluss erfolgt einstimmig.

### **4. Nachtragsvoranschlag 2014**

Der Nachtragsvoranschlag 2014 weist im ordentlichen Haushalt Einnahmen von € 3.674.200 und Ausgaben von € 3.674.200 und im außerordentlichen Haushalt Gesamteinnahmen von € 934.200 und Gesamtausgaben von € 1.002.900 auf. Der ordentliche Haushalt ist ausgeglichen, der außerordentliche Haushalt weist einen Gesamtabgang von € 68.700 auf, dieser ergibt sich aus Abgängen aus Vorjahren.

### **5. Regionalentwicklungsverband Eferding – Beitritt**

Der Mitgliedschaft der Marktgemeinde beim Regionalentwicklungsverband Eferding für die EU-Förderperiode 2014 bis 2020 wird vorbehaltlich einer positiven Bewerbung um den Leader-Status im Rahmen der diesbezüglichen Ausschreibung wird einstimmig zugestimmt.

### **6. Siedlungsstraßenbau und Herstellung der Infrastruktur Pöllgründe**

Für die Bauflächen Parz. Nr. 695/10, 695/11 und 617/5 KG St. Marienkirchen wird 2015 die Aufschließung mit einer Siedlungsstraße in Schotter, einem Abwasserkanal und der Wasserversorgung hergestellt.

### **7. Dienstpostenplanänderung**

Die Übernahme von Alexander Brandstätter aus dem Lehrverhältnis in ein Dienstverhältnis als Bauhofsarbeiter sowie geringfügigen Änderungen im Kindergarten und im Gemeindeamt sind im Dienstpostenplan zu berücksichtigen. Dies geschieht einstimmig.

### **8. Flächenwidmungsplan Nr. 5 – Anregung auf Änderung von Herrn Wolfgang Kirchmayr jun.**

Die Einleitung des Verfahrens zur Änderung des Flächenwidmungsplanes Nr. 5 mit der Umwidmung einer Teilfläche der Parz. Nr. 453/1 KG St. Marienkirchen von Grünland in Bauland gem. § 33 (2) Oö. ROG wird einstimmig beschlossen.

## 9. Oö. Wasser – Beitritt

Der Beitritt zum Oö. Wasser Genossenschaftsverband wegen der anstehenden Sanierung der Quellfassung sowie des laufenden Betriebes der Wasserversorgungsanlage wird eingeleitet.

## 10. Mostspitzbenützung – Tarifanpassung

Auf Empfehlung des Wirtschaftsausschusses werden die Tarife für die Benützung des Mostspitzes ab 1. 1. 2015 neu festgelegt.

## 11. Kläranlage RHV Trattnachtal – Haftungsübernahme für Neuinvestitionen

Für Neuinvestitionen in der Kläranlage RHV Trattnachtal wurde vom RHV ein Darlehen von € 700.000,- aufgenommen, für welches die Gemeinde eine anteilige Haftung von 4,05%, das ist für € 28.350,- zu übernehmen hat.

## 12. Wetzlmair Manfred – Ansuchen um Löschung des Wiederkaufsrechtes ob der Liegenschaft EZ 492, KG St. Maienkirchen

Der Löschung wird zugestimmt.

## 13. Samareiner Gutscheine

Entsprechend der Beratung im Wirtschaftsausschuss zur Förderung der Nahversorger soll ein „Samareiner Gutschein“ im Wert von € 20,00 aufgelegt werden. Dieser kann beim Gemeindeamt erworben und bei Betrieben und Personen in St. Marienkirchen eingelöst werden.

## 14. Allfälliges

### Abschluss eines Dienstbarkeitsvertrages mit den Ehegatten Albert und Gabriele Winkler zur Errichtung eines Löschwasserbehälters auf ihrem Grundstück Nr. 803/1 KG Pernau

Der vorliegende Dienstbarkeitsvertrag mit den Ehegatten Albert und Gabriele Winkler hinsichtlich der Errichtung eines gedeckten Löschwasserbehälters auf dem Grundstück Nr. 803/1, KG Pernau wird einstimmig beschlossen.

### Aufstellen eines Verkehrsspiegels bei der Ausfahrt Marienfeld auf die Daxberger Straße

Die Aufstellung eines Verkehrsspiegels an dieser Kreuzung wird veranlasst.

Bürgermeister Grubmair berichtet, dass beim Feuerwehrdepot-Zubau die Bodenplatte fertig gestellt wurde und dankt den Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr für ihren Einsatz.

## Gemeindeamt auf einen Blick

|    | Sprechstunden des Bürgermeisters |
|----|----------------------------------|
| Mo | 17:00 - 18:00                    |
| Di |                                  |
| Mi |                                  |
| Do | 17:00 - 18:00                    |
| Fr |                                  |

Sowie nach telefonischer Vereinbarung!

|    | Bürgerservicezeiten             |
|----|---------------------------------|
| Mo | 8:00 - 12:00 und 14:00 - 18:00  |
| Di | 7:00 - 12:00                    |
| Mi | 7:00 - 12:00                    |
| Do | 8:00 - 12:00 und 14:00 - 17:30  |
| Fr | 8:00 - 12:00 und 15:30* - 17:00 |

\* Freitag Nachmittag nur Journaldienst!

|       | Kontakt                                     |
|-------|---------------------------------------------|
| Tel:  | 0 7249 / 47112                              |
| Email | gemeinde@st-marienkirchen-polsenz.ooe.gv.at |
| Home  | www.st-marienkirchen-polsenz.ooe.gv.at      |

**Nächste Gemeinderatssitzung am 11. Dezember 2014!**  
**Postabholung:** Wenn Sie einen gelben Zettel in Ihrem Postkasten vorfinden, trifft das Poststück erst am nächsten Tag um ca. 11:00 Uhr bei der Gemeinde ein!



# Gewährung eines Fahrkostenzuschusses für Studierende

Der Gemeindevorstand hat in seiner letzten Sitzung beschlossen, Studierenden und Lehrlingen, die ihren Hauptwohnsitz auch während ihres Studiums/Lehre in St. Marienkirchen behalten wollen, auf Ansuchen einen Kostenbeitrag von 50 % einer Studentenkarte für öffentliche Verkehrsmittel am Studienort, mindestens jedoch die Differenz zu einer Studentenkarte für Studierende mit Hauptwohnsitz am Studienort bis max. € 200,- pro Jahr bzw. € 100,- pro Semester zu gewähren.

Sollten Sie betroffen sein, stellen Sie bitte einen formlosen Antrag beim Marktgemeindeamt

## Photovoltaik durch Bürgerbeteiligung

Zur Erreichung der energiepolitischen Ziele der Region Eferding, die im Rahmen des Projektes Klima- und Energiemodellregion Eferding von allen Gemeinden beschlossen wurden, werden Photovoltaik-Anlagen auf öffentlichen Gebäuden errichtet. Zur Finanzierung dieser Anlagen sollen Bürgerbeteiligungsmodelle beitragen.

**Demnächst wird auf dem Bauhof eine solche Photovoltaik-Anlage errichtet und es besteht auch hier vor Ort die Möglichkeit einer Bürgerbeteiligung.**

**Dabei erhalten die Bürger ihr eingesetztes Kapital mit einem im Vorfeld festgesetzten Zinssatz und einer fix definierten Laufzeit aus den Einnahmen der Genossenschaft durch die Stromproduktion zurückbezahlt.**



Für die Bürgerbeteiligung können Anteile von € 500,00 bis € 5.000,00 pro Haushalt erworben werden, welche mit ca. 3 % des aushaftenden Kapitals verzinst werden und in 13 Jahresraten zurückbezahlt werden.

Infos unter [poelzlberger@regef.at](mailto:poelzlberger@regef.at) oder 07272/5005-32

Um den Vorschriften der Finanzmarktaufsicht zu entsprechen, wurde die „Energiegenossenschaft Region Eferding eGen“ als Unternehmensform gewählt.

Diese „Energiegenossenschaft Region Eferding eGen“ ist für die Standortsuche, Planung, Errichtung und den Betrieb der Anlagen in Kooperation mit der jeweiligen Gemeinde verantwortlich, ebenso für die Abwicklung der Bürgerbeteiligung. Die operative Geschäftsführung hat vorerst Ing. Herbert Pözlberger, MSc im Rahmen seiner Tätigkeit als Modellregionsmanager übernommen.

Die „Energiegenossenschaft Region Eferding eGen“ wurde am 12.9.2012 gegründet. Die Marktgemeinde St. Marienkirchen ist seit 27.6.2013 Mitglied.

## Zivilschutz - Probealarm

**am Samstag, 4. Oktober 2014 von 12:00 bis 12:45 Uhr.**

**Sirenenprobe:** Auslösung durch die Landeswarnzentrale um 12:00 Uhr

15 Sekunden gleich bleibender Dauerton

**Warnung:** Auslösung durch die Bundeswarnzentrale um 12:15 Uhr

3 Minuten gleich bleibender Dauerton. Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.ORF.at](http://www.ORF.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Alarm:** Auslösung durch die Landeswarnzentrale um 12:30 Uhr

1 Minute auf- und abschwellender Heulton. Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen

(ORF) bzw. Internet ([www.ORF.at](http://www.ORF.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Info-Telefon am 04. Oktober 2014 bei der Landeswarnzentrale unter Tel.Nr. 130 (ohne Vorwahl aus ganz OÖ)**

⇒ **Informationen dürfen in keinem Fall über Notrufnummern eingeholt werden!**

⇒ **Hinweise über Radio und Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.ORF.at](http://www.ORF.at)) beachten!**

# Altpapiersammlung neu

Wie berichtet beginnt die Altpapiersammlung mittels Altpapiertonne mit Oktober auch in unserer Gemeinde. Die 240 l Papiertonnen wurden in den letzten Tagen schon zugestellt.

**Die erste Entleerung erfolgt am Montag, 17. November 2014.** Die Tonnen werden 6 wöchentlich entleert.

Bitte stellen Sie dazu die Papiertonne bis 6 h früh an den für die Entleerung vorgesehenen Standort (selbe Stelle wie Restmülltonne).

## Wichtig:

Da sich erst herausstellen muss, wie lange die Entleerung aller Tonnen im Gemeindegebiet dauern wird, kann es durchaus sein, dass die Tonnen erst am nächsten bzw. möglicherweise sogar am übernächsten Tag entleert werden.

**Bitte stellen Sie deshalb ihre Papiertonne an die Entleerungsstelle und belassen Sie sie bis zur Entleerung dort, auch wenn es möglicherweise ein bis zwei Tage dauert!**

Der genaue Entleerungszeitplan muss sich erst einpendeln.

Wir bitten um Ihr Verständnis!



Nochmal zu Erinnerung:

## Was gehört in die Altpapiertonne?

### JA

- Zeitungen, Illustrierte
- Kataloge, Prospekte
- Hefte, Briefe, Kuverts (auch mit Adressfenster)
- Schreib- und Büropapier
- Bücher
- Kartonagen, Schachteln (flachgelegt)
- Backpapier
- Papiertragetaschen
- Papiersäcke restentleert (Mehl- und Zuckersackerl)

### NEIN

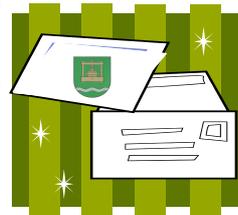
- Milch- und Getränkepackerl
- verschmutztes oder fettiges Papier
- verschmutzte Papiertaschentücher, Küchenrollen oder Servietten
- beschichtete Kartonverpackungen (aufgedruckter Entsorgungshinweis)
- Wachspapier
- Kohle- und Durchschlagspapier
- Etiketten
- Tapeten
- Fotos und beschichtete Ansichtskarten
- andere Altstoffe - Restabfall

# Samareiner Regionalgutscheine

Demnächst gibt es bei uns am Gemeindeamt die Möglichkeit, Gutscheine zu kaufen, die bei allen Samareiner Gewerbetreibenden, Direktvermarktern usw. eingelöst werden können. Die Gutscheine werden mit einem Wert von € 20,- angeboten. Ähnlich wie die verschiedenen Geschenkmünzen etc., die in einigen Nachbargemeinden angeboten werden, sind diese Gutscheine vielseitig einsetzbar. Sie eignen sich auch sehr gut als Geschenk.

Durch das Verschenken dieser Gutscheine soll die Wirtschaft in Samarein unterstützt werden und die Kaufkraft im Ort bleiben.

Gerade ein gutes Angebot an Geschäften und Dienstleistern erhöht in kleineren Orten die Lebensqualität beträchtlich.



**Nutzen Sie die Möglichkeit, die Nahversorgung in unserem Ort sicherzustellen - die Samareiner Regionalgutscheine sind auch eine nette und praktische Geschenkidee!**

## Alles, was Sie wissen sollten:

- ☞ Die Gutscheine haben einen Wert von € 20,-
- ☞ Man kann die Gutscheine nur beim Gemeindeamt kaufen
- ☞ Einlösen können Sie die Gutscheine bei jedem Samareiner Gewerbebetrieb Ihrer Wahl (Tischler, Bäcker, Masseur, Gasthaus, Direktvermarkter, Friseur, Händler, ....)
- ☞ Als Gewerbetreibender könne Sie den Gutschein in bar bei der Gemeinde einlösen
- ☞ **Wußten Sie, dass wir in St. Marienkirchen 158 eingetragene Gewerbebetriebe haben? Sorgen wir gemeinsam dafür, dass es so bleibt!**

## Nahversorgung geht uns alle an!

Nahversorgung ist ein Thema, dass uns alle betrifft!

Stellen wir uns nur vor, wie es wäre, wenn es in unserer Gemeinde keinen Lebensmittelhändler, Bäcker usw. oder auch kein Gasthaus mehr gäbe! Und da gibt es noch eine ganze Reihe an Dienstleistern, die hier noch gar nicht erwähnt wurden. Was, wenn man z.B. für jede noch kleine Anschaffung, jeden Friseur- oder Masseurbesuch in den nächsten größeren Ort fahren muss?

Gerade für weniger mobile Personen sind die Geschäfte, Dienstleister und Gasthäuser ganz wichtige Knotenpunkte im sozialen Gefüge einer Gemeinde.

Mit dem regelmäßigen Einkauf bei Ihrem Nahversorger, dem Besuch bei einem Dienstleister, einem regionalen Wirt oder Direktvermarkter entscheiden Sie sich bewusst für ein regionales, frisches Angebot, schonen die Umwelt und erhalten persönliches Service. Gesunde Nahversorger schaffen bzw. erhalten Arbeitsplätze und Ausbildungsstellen vor Ort.

Ein gutes Angebot an Geschäften und Dienstleistern erhöht in kleineren Orten die Lebensqualität ganz beträchtlich!

Mit dem oben angeführten Regionalgutschein möchte die Marktgemeinde St. Marienkirchen einen Beitrag zur Stärkung der regionalen Wirtschaft leisten und damit zur Sicherstellung der Nahversorgung in unserer Gemeinde beitragen.

Die Gutscheine sind ab Anfang November (rechtzeitig vor Weihnachten) im Gemeindeamt erhältlich.

Nahversorgung ist ein Thema, dass uns alle betrifft!



# Achtung Hundebesitzer!

Aufgrund zahlreicher Beschwerden aus der Bevölkerung möchte die Marktgemeinde St. Marienkirchen alle Hundebesitzer auf § 6 (3) OÖ. Hundehaltergesetz 2002 hinweisen, wonach derjenige, der einen Hund führt, die Exkremente des Hundes, welche dieser hinterlässt, unverzüglich zu beseitigen und zu entsorgen hat!

Wer dieser Verpflichtung nicht nachkommt, begeht eine Verwaltungsübertretung, die mit einer Geldstrafe durch die Bezirksverwaltungsbehörde bis zu einer Höhe von € 7.000,- belangt werden kann.

Es ergeht weiters die dringende Bitte, die sogenannten „Gassi-sackerl“ auf keinen Fall über die Kanalschächte zu entsorgen! Die Sackerl belasten die Pumpen des Kanalsystems und verursachen erhebliche Mehrkosten.



Unsere Gemeinde besitzt eine Vielzahl an Geh- und Wanderwegen durch landwirtschaftliche Flächen. Hundekot sorgt auch in Wiesen und Feldern für Probleme und kann die Nahrungskette empfindlich schädigen. Unsere landwirtschaftlichen Betriebe erzeugen beste und gesunde Lebensmittel. Sauberkeit ist dabei von eminenter Bedeutung.

**Hundekot auf landwirtschaftlichen Flächen ist keineswegs Düngung, sondern Verunreinigung und führt zur Übertragung gefährlicher Parasiten!**

Lassen Sie bitte Ihre Hunde auch nicht ohne Aufsicht herumlaufen!

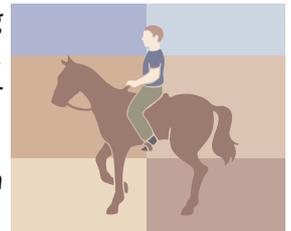
Gemäß den Bestimmungen des OÖ. Hundehaltergesetzes 2002 müssen Hunde im Ortsgebiet und in geschlossenen bebautem Gebiet an der Leine geführt werden.

## Info für Pferdebesitzer bzw. Reiter

**Auch Pferdebesitzer bzw. Reiter werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Exkremente der Tiere, welche diese auf befestigte Straßen, Geh- und Radwege fallen lassen, unverzüglich zu beseitigen sind!**

Auszug aus der StVO, § 92 (Verunreinigung der Straße)

- (1) Jede gröbliche oder die Sicherheit der Straßenbenützer gefährdende Verunreinigung der Straße durch feste oder flüssige Stoffe, insbesondere durch Schutt, Kehricht, Abfälle und Unrat aller Art, sowie das Ausgießen von Flüssigkeiten bei Gefahr der Glatteisbildung ist verboten
- (3) Personen, die den Vorschriften der vorhergehenden Absätze zuwiderhandeln, können abgesehen von den Straffolgen, zur Entfernung oder Reinigung verhalten werden.



## Zurückschneiden von Ästen und Sträuchern entlang öffentlicher Straßen

Die Gemeinde wird derzeit wegen der üppigen Vegetation vermehrt auf das „Zuwachsen“ von Straßen und Gehsteigen aufmerksam gemacht. Insbesondere der Müllabfuhr, aber auch Feuerwehr o.ä. bereiten diese Äste große Sorgen, da es dadurch zu Schäden an den Fahrzeugen kommen kann.

Dazu gilt: Die Gemeinde als Straßenerhalter ist nicht für das Zurückschneiden der Vegetation auf Privatgrundstücken zuständig!



**Wir ersuchen daher im Sinne der Sicherheit und Benützbarkeit von Straßen, Gehsteigen und Gehwegen alle betroffenen Grundeigentümer, umgehend bei Bedarf ihre Bäume, Hecken und Sträucher zurückzuschneiden!**

Dazu ein Beschluss des Obersten Gerichtshofes:

„Eigentümer von Bäumen haben daher Äste, die in das Lichtraumprofil von 4,5 m hineinragen, im Rahmen ihrer Verkehrssicherungspflicht zu entfernen, um nicht schadenersatzpflichtig zu werden.“

# Herbstzeit im Naturpark Obst-Hügel-Land

Obstkultur.  
Freude pur!



## Leimringe-Aktion zur Frostspanner-Bekämpfung

Im vergangenen Frühling richteten die Raupen des „Kleinen Frostspanners“ beträchtliche Schäden bei den Obstbäumen an. Deshalb organisiert der Naturparkverein eine Leimringe-Aktion zur Eindämmung dieses Schädlings. Ab sofort sind Leimringe bei der Gärtnerei Johann Neuwirth in St. Marienkirchen (Wieshof 36, Tel. 07249-47386) erhältlich. Die Kosten belaufen sich auf rund € 2,- pro Baum (je nach Größe des Obstbaums).

### Infos zum Kleinen Frostspanner

Der Kleine Frostspanner ist ein unscheinbarer Schmetterling aus der Familie der Spanner, die durch das „Buckelmachen“ bei der Fortbewegung der Raupen charakterisiert sind. Die Raupen fressen junge Blätter, Blüten und Früchte der Obst- und Waldbäume. Obstanlagen in Waldnähe und früh blühende Sorten sind besonders gefährdet. Die flugunfähigen Weibchen klettern im Herbst die Stämme empork und legen bis zu 300 Eier an Zweigen oder Rindenritzen ab.

### Vorbeugung durch Leimringe

Grundsätzlich lassen sich Fraßschäden durch Frostspanner leicht und ohne Gift vermeiden. Die flugunfähigen Frostspanner-Weibchen werden gefangen, wenn man Anfang Oktober Leimringe um die Stämme der Bäume anbringt. Die Ringe müssen dicht am Stamm anliegen, damit die Weibchen nicht unter ihnen durchkriechen können. Da die Aktivität der Weibchen bis Jänner andauern kann, sollte die Klebkraft der Leimringe solange erhalten bleiben. Im Frühjahr können die Leimringe wieder abgenommen werden.



Leimring, Raupe im Frühjahr, Kleiner Frostspanner-Weibchen

## Erfolgreicher Start für das Projekt „Obst klaub‘m - nix vawiastn“

Nachdem alle rechtlichen Fragen geklärt werden konnten, war es Mitte September soweit: Asylwerber aus Leppersdorf klaubten unter Betreuung von ehrenamtlichen Mitarbeitern Streuobst im Naturpark, das ansonsten liegen geblieben wäre. Mit den Erlösen wird ein gemeinnütziges Projekt im Heim verwirklicht. Vielen Dank den „Obstklaubern“, allen ehrenamtlichen Helfern, den „Obstspendern“, den Verarbeitern und der Gemeinde Scharten für die Unterstützung! Näheres zum Projekt: [www.obsthuegelland.at](http://www.obsthuegelland.at)



Das Projekt-Team: Rudi Ortner, Coskun Kesici, Andrea Drescher und Rainer Silber

## VERANSTALTUNGEN IM NATURPARK

Wühlmäuse richtig fangen - Praktischer Kurs. Sa. 4. Okt., 14 - 16 Uhr, Obstlehrgarten St. Marienkirchen, € 10,-

Wo der Bartl den Most holt. 4., 5., 11. und 12. Okt. 14 - 18 Uhr, Marktplatz St. Marienkirchen; € 12,- (Kinder € 5,-)

Kochen mit Honig. Sa. 25. Okt., 10 - 15 Uhr, LWFS Mistelbach, € 18,-

Jungmostverkostung, Fr. 28. November, 19 Uhr, Mostmuseum St. Marienkirchen

Kinder-Keks-Backstube, Mo. 8. Dez., 9 - 12 oder 14 - 17 Uhr, Fam. Gattermayer, Breitenach 5

Information und Anmeldungen im Naturpark-Büro  
Tel.: 07249/47112-25 od. mail: [info@obsthuegelland.at](mailto:info@obsthuegelland.at)

[www.obsthuegelland.at](http://www.obsthuegelland.at)

Scharten 🍏 St. Marienkirchen/Polsenz

# Ärzte- und Apothekenbereitschaft Überregionaler Notdienst

Seit Jänner 2014 gibt der neue Ärzte- und Apothekenbereitschaftsdienst.

## ⇒ An Wochenenden und Feiertagen werden jeweils

- ein Arzt im Bereich Eferding und
- ein Arzt im nördlichen Bereich des Bezirkes Grieskirchen in ihren Ordinationen zu festgesetzten Zeiten anwesend sein
- ein weiterer Arzt (Visitenarzt) wird gemeinsam mit einem Sanitäter in einem Fahrzeug des Roten Kreuzes Hausbesuche durchführen. Der Visitendienst ist rund um die Uhr in Bereitschaft.

**Der Ärzte - Notruf 141 erteilt Auskunft, in welcher Ordination der diensthabende Arzt zu erreichen ist bzw. welche Apotheke Dienst hat.**

## Bedrohliche Notfälle sind weiterhin über den Notruf 144 zu melden!

Diese werden durch die in Grieskirchen und Eferding stationierten Notärzte versorgt.

## ⇒ Wochentags gilt der Bereitschaftsdienst wie bisher

| Übergeordneter Wochentagsbereitschaftsdienst (14:00 h bis 07:00 h nächster Tag) |                             |                   |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------|
| Montag                                                                          | Dr. Puchegger Reinhard      | Waizenkirchen     | 07277 / 27 3 42 |
| Dienstag                                                                        | Dr. Geroldinger Kurt        | St. Marienkirchen | 07249 / 4 75 77 |
| Mittwoch                                                                        | Dr. Strand Ursula u. Hannes | Waizenkirchen     | 07277 / 73 34   |
| Donnerstag                                                                      | Dr. Bocksleitner Christian  | Michaelnbach      | 07277 / 29 99   |
| Freitag                                                                         | Dr. Spörker Heinrich        | Prambachkirchen   | 07277 / 62 82   |

**Bitte bedenken Sie:**

**Der Ärztedienst ist ein Notdienst Ihrer Hausärzte für dringende unaufschiebbare gesundheitliche Notfälle!**

**Die Ordination von Dr. Geroldinger ist am 28. und 29. November 2014 geschlossen.**

Vertretung: Dr. Spörker, Prambachkirchen, ( 07277 / 62 82) Keine Terminvereinbarung erforderlich.

## Tierärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst

| Datum      |                  | Tierarzt                |             | Telefon           |
|------------|------------------|-------------------------|-------------|-------------------|
| 05.10.2014 |                  | Mag. Aigner             | Alkoven     | 0 664 / 47 77 731 |
| 12.10.2014 |                  | Mag. Palmetzhofer       | Hartkirchen | 0 699 / 113534 49 |
| 19.10.2014 |                  | Mag. Leutgöb-Otzlberger | Eferding    | 0 664 / 51 53029  |
| 26.10.2014 | Nationalfeiertag | Mag. Arthofer           | Aschach     | 0 676 / 35 41 606 |
| 01.11.2014 | Allerheiligen    | Mag. Palmetzhofer       | Hartkirchen | 0 699 / 113534 49 |
| 02.11.2014 | Allerseelen      | Mag. Palmetzhofer       | Hartkirchen | 0 699 / 113534 49 |
| 09.11.2014 |                  | Mag. Aigner             | Alkoven     | 0 664 / 47 77 731 |
| 16.11.2014 |                  | Mag. Arthofer           | Aschach     | 0 676 / 35 41 606 |
| 23.11.2014 |                  | Mag. Leutgöb-Otzlberger | Eferding    | 0 664 / 51 53029  |
| 30.11.2014 |                  | Mag. Palmetzhofer       | Hartkirchen | 0 699 / 113534 49 |
| 07.12.2014 |                  | Mag. Aigner             | Alkoven     | 0 664 / 47 77 731 |
| 08.12.2014 | Maria Empfängnis | Mag. Aigner             | Alkoven     | 0 664 / 47 77 731 |
| 14.12.2014 |                  | Mag. Arthofer           | Aschach     | 0 676 / 35 41 606 |
| 21.12.2014 |                  | Mag. Leutgöb-Otzlberger | Eferding    | 0 664 / 51 53029  |
| 25.12.2014 | Christtag        | Mag. Palmetzhofer       | Hartkirchen | 0 699 / 113534 49 |



# Veranstaltungskalender Oktober bis Dezember 2014

| <b>Oktober 2014</b>  |                                                                                         |           |                     |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------|
| 04.10.2014           | Feuerlöscherüberprüfung                                                                 | 12:00     | Zeughaus            |
| 04.10.2014           | Wo der Bartl den Most holt                                                              | 14:00     | Treffpunkt Gemeinde |
| 04.10.2014           | Wühlmäuse richtig fangen - Praktischer Kurs                                             | 16:00     | Obstlehrgarten      |
| 09.10.2014           | Behandlungsmöglichkeiten von Bandscheibenvorfällen und anderen Wirbelsäulenerkrankungen | 19:30     | Pfarrheim           |
| 11.10.2014           | Art im Dorf - 10 Jahr Feier                                                             | 19:00     | Mostmuseum          |
| 11./12.10.2014       | Art im Dorf - Tage des offenen Ateliers                                                 |           | Mostmuseum          |
| 14.10.2014           | Tagesfahrt Seniorenbund                                                                 |           |                     |
| 15.10.2014           | Frauentreff                                                                             | 19:30     | Pfarrheim           |
| 16.10.2014           | Vortrag „Kinder achten und lieben ...“                                                  | 19:30     | MZR Gemeinde        |
| 17.10.2014           | Lange Nacht des Lesens                                                                  | ab 16:00  | Bücherei            |
| 20.10.2014           | Müttertreff                                                                             | 15:00     | Volksschule         |
| 24.10.2014           | Fahrt ins Musiktheater kfb                                                              | 18:15     |                     |
|                      |                                                                                         |           |                     |
| <b>November 2014</b> |                                                                                         |           |                     |
| 03.11.2014           | Selbstverteidigung für Frauen ab 18 Jahren                                              | 18:00     | Pfarrheim           |
| 04.11.2014           | Vortrag „Der Himmel beginnt auf Erden“, kbw                                             | 19:30     | Pfarrheim           |
| 07.11.2014           | Tag des Apfels                                                                          | 19:00     | Mostspitz           |
| 07.11.2014           | Jahreshauptversammlung OBV                                                              | 19:30     | GH Baumgartner      |
| 15.11.2014           | Kabarett des Familienbundes                                                             | 20:00     | Gemeindezentrum     |
| 17.11.2014           | Müttertreff                                                                             | 15:00     | Volksschule         |
| 17.11.2014           | Neuwahl der Bäuerinnen                                                                  | 19:30     | GH Baumgartner      |
| 20.11.2014           | Plausch & Tausch, Wir Gemeinsam                                                         | 19:00     | MZR Gemeinde        |
| 21.11.2014           | Punschstand der FF                                                                      | 17:00     | Zeughaus            |
| 22.11.2014           | Punschstand der FF                                                                      | 17:00     | Zeughaus            |
| 26.11.2014           | TonWerkStatt Nettes für Weihnachten für Ki. ab 6 J.                                     | 16:00     | MZR Gemeinde        |
| 28.11.2014           | Jungmostverkostung                                                                      | 19:00     | Mostmuseum          |
| 29.11.2014           | Keksermarkt der Goldhauben                                                              | ca. 17:00 | Mostspitz           |
| 29.11.2014           | Herbstkonzert des Musikvereins                                                          | 20:00     | Gemeindezentrum     |
| 30.11.2014           | Art im Dorf Punsch                                                                      | 14:00     | Innenhof GZ         |
| 30.11.2014           | Adventfenstereröffnung                                                                  | 16:00     | Gemeindezentrum     |
|                      |                                                                                         |           |                     |
| <b>Dezember 2014</b> |                                                                                         |           |                     |
| 04.12.2014           | Adventfahrt Pensionistenverband                                                         |           |                     |
| 05.12.2014           | Adventfahrt Seniorenbund                                                                | 14:00     | Fam. Radinger       |
| 15.12.2014           | Müttertreff                                                                             | 15:00     | Volksschule         |
| 18.12.2014           | Weihnachtsfeier Pensionistenverband                                                     | 11:30     | GH Baumgartner      |
| 26.12.2014           | Punsch beim Vereinshaus, OBV                                                            | 15:00     | Obstlehrgarten      |
| 29.12.2014           | Workshop Mini Dance für Ki. Im Kindergartenalter                                        | 15:00     | Pfarrheim           |
| 29.12.2014           | Workshop Fun Dance für Ki. ab 6 J.                                                      | 16:00     | Pfarrheim           |
| 31.12.2014           | Silvesterfeier Seniorenbund                                                             | 11:00     | GH Baumgartner      |

# Abfallkalender - Oktober bis Dezember 2014

## Restmüll

|                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| Montag, 6. Oktober 2014   | gelb / rot / blau    |
| Montag, 20. Oktober 2014  | gelb / orange        |
| Montag, 3. November 2014  | gelb / rot / grün    |
| Montag, 17. November 2014 | gelb / orange / blau |
| Montag, 1. Dezember 2014  | gelb / rot           |
| Montag, 15. Dezember 2014 | gelb / orange / grün |
| Montag, 29. Dezember 2014 | gelb / rot / blau    |

## Biomüll

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Donnerstag, 9. Oktober 2014   | <b>Biotonne</b> |
| Donnerstag, 23. Oktober 2014  | <b>Biotonne</b> |
| Donnerstag, 20. November 2014 | <b>Biotonne</b> |
| Donnerstag, 18. Dezember 2014 | <b>Biotonne</b> |

## Altpapier

|                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| Montag, 17. November 2014 | <b>Papiertonne</b> |
| Montag, 29. Dezember 2014 | <b>Papiertonne</b> |

## Ökotainer und Sperrmüll

|                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| Freitag, 26. September 2014 | 14 - 18 Uhr<br>vor dem<br>Bauhof |
| Freitag, 21. November 2014  |                                  |

## Öffnungszeiten Altstoffsammelzentrum Eferding

Dienstag 8 - 12 und 14 - 19 Uhr • Mittwoch 14 - 19 Uhr •  
Freitag 8 - 18 Uhr • Samstag 9 - 12 Uhr

## Kleidersammlung

### Missionsrunde St. Marienkirchen / ORA

Wir sammeln gut erhaltene, funktionsfähige und saubere Kleidung, Wäsche, Schuhe, Geschirr, Fahrräder, Spielsachen, Matratzen, Decken.....

**Freitag, 10. Oktober 2014**  
von 14:00 bis 18:00

**Samstag, 11. Oktober 2014**  
von 8:00 bis 12:00

bei Fritz und Maria Biermeier in Furth 4



Die gespendeten Artikel kommen Bedürftigen in Osteuropa zugute!

\* Bitte alles gut in Schachteln oder Nylonsäcke verpacken!

## Pflegebetten abzugeben

In St. Marienkirchen sind derzeit zwei gut erhaltenen Pflegebetten von privat zu vergeben:

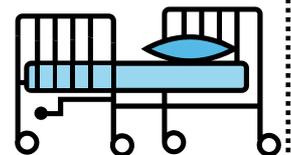
Rosa Obermüller  
Daxberger Straße

0 72 49 / 4 70 75

Mathilde Aichinger  
Aibach 4

0 72 49 / 4 71 60

Auch die Sozialberatungsstelle Eferding hilft Ihnen bei der Vermittlung von Pflegebedarf.



## Stammtisch für Pflegenden Angehörige

Für Personen, die einen kranken und / oder alten Menschen zu Hause betreuen und pflegen. Einmal im Monat für 2 Stunden treffen sich betreuende und pflegende Angehörige zum Erfahrungsaustausch.

Eine diplomierte Gesundheits- u. Krankenschwester o.ä. begleiten die offene Gesprächsrunde. Die Teilnahme ist kostenlos!

Die nächsten Stammtische finden am 29. September, 27. Oktober 2014 jeweils um 19:30 Uhr im GH Baumgartner statt.



## Am 11. November 2014 fahren wir zu einem Vortrag zum Thema „Patientenverfügung - wozu?“

Dr. Wolfgang Graziani-Weiss, Rechtsanwalt, Rechtsvertreter konf. Krankenanstalten und  
OA Dr. Ludwig Wimmer, Internist, Klinikum Wels-Grieskirchen

Der Vortrag findet im Veranstaltungszentrum Wallern statt. Beginn: 19 h  
Abfahrt beim GH Baumgartner um 18:45 h



**Kleinkinderbetreuung: Montag, Dienstag und Mittwoch jeweils von 7.30 – 12.30 Uhr**  
**Leitung: Martina Reisinger und Doris Rebhahn**

**Müttertreff im Kindergarten St. Marienkirchen am 20. Oktober, 17. November, 15. Dezember und 19. Jänner von 15.00-17.00 Uhr**

**Eltern-Kind-Gruppe Wirbelwind für Kinder ab 2 Jahren**

Termin: ab Donnerstag, 6. November von 9:00 – 10:30 Uhr, 6 mal  
 Ort: Mehrzweckraum im Kellergeschoss der Gemeinde St. Marienkirchen

**Eltern-Kind-Gruppe Wirrle. warrle für Kinder ab 1 bis 2 Jahren**

Termin: ab Freitag, 7. November von 9:00 – 10:30 Uhr, 6 mal  
 Ort: Mehrzweckraum im Kellergeschoss der Gemeinde St. Marienkirchen

**TonWerkStatt: „Nettes für Weihnachten“ für Kinder ab 6 Jahren**

Modellieren: Mittwoch, 26. November von 16:00 – 17:30  
 Glasieren: Mittwoch, 10. Dezember von 16:00 – 17:00  
 Leitung: Irene Turner, TonWerkStatt  
 Ort: Gemeindeamt St. Marienkirchen—Mehrzweckraum EG

**Spielerisch Blockflöte lernen für Kinder ab 5 Jahren**

Gruppeneinteilung: Samstag, 27. September um 18:00 im Musikheim  
 Leitung: Marlene Riepl und Eva Grabmayr  
 Anmeldung erforderlich bei Marlene Riepl: 0660/5266235

**Vortrag: „Kinder achten und lieben“ Beziehung als Grundlage für das ganze Leben**

Termin: Donnerstag, 16. Oktober, 19:30 Uhr  
 Leitung: Agnes Brandl, Kindergartenpädagogin  
 Ort: Gemeindeamt St. Marienkirchen, Mehrzweckraum

**Selbstverteidigung für Frauen ab 18 Jahren**

Einfache und wirkungsvolle Techniken zur Selbstverteidigung, sowie das richtige Verhalten bei Übergriffen werden geübt.

Termine: Montag, 3. November bis 1. Dezember, 18:00 – 19:30 Uhr, 5 mal  
 Leitung: Markus Lindenbauer und Ines Miniberger, staatl. geprüfte Trainer  
 Ort: Pfarrheim St. Marienkirchen

**Pilates**

Einführung für Anfänger: Montag, 22. September, 19:15 – 20:15 Uhr

Termin: Montag, 29. September, 19:15 – 20:15 Uhr, 10 mal  
 Leitung: Mag. Ingrid Pözlberger, Physiocoach  
 Ort: Turnsaal der VS St. Marienkirchen (Eingang Kindergarten)

**Yoga –Kurse**

Yoga 1 - Termin: Mittwoch, 1. Oktober, 18:00 – 19:00 Uhr, 10 mal  
 Yoga 2 -Termin: Mittwoch, 1. Oktober, 19:15 – 20:30 Uhr, 10 mal  
 Leitung: Mag. Ingrid Pözlberger, Physiocoach  
 Ort: Gemeindezentrum St. Marienkirchen – Mehrzweckraum

**Weitere Veranstaltungen auf unserer Homepage: [www.ooe.familienbund.at](http://www.ooe.familienbund.at)**

Alle Termine Rund um Schwangerschaft – Geburt und Babypflege im neuen Programmheft oder auf der Homepage des Familienbundes; [www.ooe.familienbund.at](http://www.ooe.familienbund.at)

**Anmeldung zu den VA unter 07272 5703,  
 Email: [fbz.st-marienkirchen@ooe.familienbund.at](mailto:fbz.st-marienkirchen@ooe.familienbund.at)**

# Öffentliche Bücherei der Pfarre und Gemeinde



## Erweiterte Öffnungszeiten:

**Neu: Dienstag: 18.00 – 20.00 Uhr**

Freitag: 16.00 – 18.00 Uhr

Sonntag: 8.00 – 9.00 Uhr

10.00 – 11.00 Uhr

## Neu im Bücherregal:

- Romane:** **Geschenkt** (Daniel Glattauer)  
**Eis** (Ulla-Lena Lundburg)  
**American Dreamer** (John Kenney)  
**Vielleicht morgen** (Guillaume Musso)  
**Der Mönch, der seinen Ferrari verkaufte** (Robin S. Sharma)  
**Die Katze des Dalai-Lama** (David Michie)  
**Die Achse meiner Welt** (Dani Atkins)
- Krimis:** **Alles rot** (Eva Rossmann)  
**Der Mörder mit dem grünen Apfel** (Christophe Carlier)  
**Rabentot** (Heather Graham)  
**Die Unbekannte** (Peter Swanson)  
**Feuerwehrmann** (Torkil Damhang)  
**Das Krähenmädchen** (Erik Axel Sund)

Am **Freitag, den 17. Oktober** laden wir alle Lese- und Weinfreunde wieder zu unserer **gemütlichen Herbstlesung** in die Bücherei ein. Genießen Sie bei netter Live-Musik und humorvollen Texten, ausgesucht und vorgelesen von **Mag. Herbert Schwarz**, ein Gläschen feinen Wein.



Am **Sonntag, Sonntag, den 23. November** findet wieder von **14 bis 16 Uhr** unser traditioneller **Spielnachmittag** im Pfarrheim statt.

## Neues von der St. Marienkirchen

### Einladung zum Frauentreff

ALLE Frauen sind herzlich eingeladen zum Frauentreff am

**Mittwoch, den 15. Oktober 2014**

Um 19.30 Uhr beginnen wir mit einem gemeinsamen Gottesdienst für die verstorbenen Mitglieder. Anschließend treffen wir uns im Pfarrsaal und wollen dort in gemütlicher Runde unsere Aktivitäten für das kommende Jahr planen.

**Über Neu- und Wiedereinsteigerinnen in unserer Runde würden wir uns freuen!**

### Fahrt ins Linzer Musiktheater

Die kfb organisiert auch heuer wieder eine Fahrt ins Linzer Musiktheater und zwar am

**Freitag, den 24. Oktober 2014**

**Vorstellungsbeginn: 19.30 Uhr**

Diesmal steht das Musical „Les Misérables“ von Alain Boublil und Claude-Michel Schönberg nach dem Roman von Victor Hugo auf dem Spielplan.

Die Kosten für die Theaterfahrt betragen € 47,- (Platzgruppe 2) inkl. Busfahrt.

Kartenvorbestellungen bei Siglinde Hollnsteiner (Tel: 47774) und Maria Baumgartner (Tel: 47018)

Abfahrt ist um 18:15 Uhr beim Pendlerparkplatz Insamer.



Das Katholische Bildungswerk lädt sehr herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

## **Dr. Helmut Hiertz**

Facharzt für Neurochirurgie in Wels – St. Stephan

### **Behandlungsmöglichkeiten von Bandscheibenvorfällen und anderen Wirbelsäulenerkrankungen**



Hr. Dr. Hiertz behandelt seit über 20 Jahren Patienten mit Wirbelsäulenbeschwerden konservativ und operativ. Das Spektrum reicht vom Bandscheibenvorfall bis zur komplexen Rekonstruktionschirurgie. Ich sehe sehr viele Patienten, die über Jahre nicht behandelt werden und keinerlei Lebensqualität mehr haben und dann natürlich an den Folgeerscheinungen - Depression und sozialer Rückzug bis zum Verlust des Arbeitsplatzes leiden - obwohl mit gutem Erfolg eine Therapie angeboten werden kann. Durch Aufklärung kann man hier gegensteuern.

### **9. Oktober 2014, 19:30, Pfarrheim St. Marienkirchen**



Diese Veranstaltung wird in Kooperation mit der  
Gesunden Gemeinde durchgeführt.



## **Dr. Markus Schlagnitweit**

Theologe (Priester), Sozialwissenschaftler mit Schwerpunkt Sozial- und Wirtschaftsethik,  
Mitarbeiter der Kath. Sozialakademie Österreichs

### **Der Himmel beginnt auf Erden**

#### **Thesen zu einer diesseitigen Spiritualität**



Wenn der Himmel nicht mehr wäre als der ausgeschriebene Trostpreis für braves Erdulden von Leid, dann hätten jene Recht, die sagen, christlicher Glaube sei nur Opium.

Wenn der Himmel wirklich nicht mehr wäre als der Fluchtpunkt von in dieser Welt verzagten, frustrierten und enttäuschten Gemütern, dann hätten jene Recht, die ChristInnen nur für infantile Weltflüchtlinge halten.

... aber der Himmel ist mehr: der oft unerkannt keimende Kern einer Frohbotschaft, der dieser tödlichen Welt schon eingepflanzt ist, jetzt schon ihre alten Schalen sprengt und neues Leben gebiert.

### **4. November 2014, 19:30, Pfarrheim St. Marienkirchen**

Zum Vormerken:

Lesung von Fr. **Dr. Christine Haiden**, Chefredakteurin der Zeitschrift „Welt der Frau“, aus ihrem Buch **„Vielleicht bin ich ja ein Wunder - Ein Buch über 100jährige“** am **26. März 2015**.

# EINE SPENDE DIE NICHTS KOSTET UND DENNOCH NICHT UMSONST IST – ZEIT

## Das Rote Kreuz Eferding sucht Freiwillige für die Mitarbeit in den Gesundheits- und Sozialdiensten

Sind Sie gerne in guter Gesellschaft? Haben Sie einen ausgeprägten Geschäfts - Sinn? Möchten Sie ein Held der Straße sein? Treffen Sie gern Alt und Jung bei Kaffee und Kuchen? Haben Sie ein paar Stunden freie Zeit, die Sie sinnvoll verbringen möchten? **Dann sind sie bei den freiwilligen Gesundheits- und Sozialdiensten des Roten Kreuz im Bezirk Eferding mit Ihrer Zeitspende richtig!**

Alle interessierten Personen ab 15 Jahren, die eine sinnvolle und motivierende Tätigkeit ausüben möchten, sind herzlich eingeladen, sich unverbindlich beim **Informationsabend am Montag, den 13. Oktober 2014 ab 19:00 Uhr beim Roten Kreuz in Eferding (Vor dem Linzer Tor 10)** näher über die freiwilligen Gesundheits- und Sozialdienste zu erkundigen. Neben allgemeinen Informationen besteht hier auch die Möglichkeit, in einer kleinen Runde bei Tisch die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der verschiedenen Bereiche kennenzulernen und Fragen zu stellen:

**Besuchsdienst-** MitarbeiterInnen, die sich gerne in Gesellschaft befinden und Menschen besuchen, die zu vereinsamen drohen. Am 14. Oktober 2014 startet ein neuer Besuchsdienst- Kurs, bei dem den Freiwilligen nützliche Tipps, Erfahrungen und Handlungsempfehlungen für die Besuche gegeben werden.

**Sozialmarkt-**MitarbeiterInnen, die einerseits ihren ausgeprägten Geschäfts- Sinn bei der Warenvorbereitung und beim Verkauf unter Beweis stellen und andererseits als Helden der Straße die Waren von den Spenderfirmen abholen.

**Generationencafe-** MitarbeiterInnen (ab 15 Jahren) treffen gerne Alt und Jung bei Kaffee und Kuchen. Neben den Tätigkeiten des Cafebetriebes im Bezirksalten- und Pflegeheim Bräuhausstraße, (Bestellungen aufnehmen, Speisen und Getränke servieren und dgl.) soll hier auch Zeit sein, zu plaudern, Karten oder andere Spiele zu spielen, Zeitung zu lesen und vieles mehr.

### Die freiwillige Mitarbeit im Roten Kreuz Eferding ist mit zahlreichen Vorteilen verbunden:

Neben der Unfall- und Haftpflichtversicherung während der Tätigkeit kommt auch die soziale Komponente nicht zu kurz: regelmäßige Teamtreffen werden dazu genutzt, Erfahrungen und Erlebnisse auszutauschen. Es besteht die Möglichkeit, an vielfältigen Veranstaltungen und Ausflügen in dieser Gemeinschaft teilzunehmen.

Die Erfahrungen haben gezeigt, dass hier wertvolle zwischenmenschliche Beziehungen entstehen, die oft in Freundschaften münden.



Weitere Informationen über die freiwilligen Gesundheits- und Sozialdienste und das Rote Kreuz in Eferding gibt es natürlich auch im Internet auf

[www.rotekreuz.at/eferding](http://www.rotekreuz.at/eferding)

oder per Telefon bei Frau Doris Aumüller unter 07272/2400-25.



# FEUERWEHR

## St. Marienkirchen/P.

Am Dienstag, 29. Juli 2014 um 11:14 Uhr wurde die Feuerwehr St. Marienkirchen zu Aufräumarbeiten nach einem Verkehrsunfall in die Ortschaft Sonnberg alarmiert. Im Kreuzungsbereich einer Siedlungsstraße kollidierte ein Moped mit einem PKW. Unsere Wehr rückte mit TLFA-2000 und KDOF zur Unfallstelle aus. Hauptaufgabe der Feuerwehr lag darin, den Notarzt bei der Versorgung der Verletzten zu unterstützen. Das Unfallopfer wurde mit dem Rettungshubschrauber Christophorus 10 in ein Krankenhaus gebracht. In weiterer Folge wurde die Polizei bei der Aufnahme des Unfall unterstützt. Nach der Reinigung der Straße konnte die Einsatzbereitschaft um 13:15 Uhr wieder hergestellt werden.

Die FF. St. Marienkirchen an der Polsenz war mit TLFA-2000, KDOF und 15 Mann im Einsatz.

Einsatzleiter war Zugskommandant BI Roland Brandl. Weitere beteiligte Organisationen: RK Eferding, ÖAMTC Christophorus 10 sowie die Polizei.

Am Vormittag des 31. Juli wurden wir mit dem Alarmierungstext "Person unter Fahrzeug" zu einem tragischen Unfall gerufen. Laut Polizeibericht war der Verunglückte schon seit 30. Juli abgängig. Als wir an der Einsatzstelle eintrafen war der Tod schon durch den Notarzt festgestellt worden. Im Anschluss konnten wir nur noch die eingeklemmte Person und das Fahrzeug aus der steilen Böschung bergen. Nach ca. 2 Stunden rückten wir wieder ins Zeughaus ein.



Im September gestaltete unser Kommandant HBI Wolfgang Übleis gemeinsam mit seinem Stellvertreter OBI Andreas Dopler eine Einsatzübung bei den vor einigen Monaten neu bezogenen LAWOG Wohnhäusern in der Ortschaft Daxbergerstraße.

Als Übungsthema wurde der Brand eines Lagerraumes im Erdgeschoss angenommen. Unter schwerem Atemschutz wurde ein Innenangriff gestartet, sowie eine Zubringerleitung von der nahegelegenen Polsenz errichtet. Wir bedanken uns bei der Gemeinde bzw. der LAWOG für die Erlaubnis, am Objekt zu üben, sowie bei den Bewohnern für das Interesse an unserer Arbeit. Die FF St. Marienkirchen/P. war mit TLFA-2000, LFB-A2, LLFA und KDOF sowie 34 Mann im Übungseinsatz.

Am 5. September wurde mit den Aushubarbeiten für den Zeughaus- Zubau begonnen. Traditionell bei so einem Bauvorhaben, führten unser Bürgermeister Harald Grubmair, Kommandant HBI Wolfgang Übleis und Polier und Kamerad Marc Manigatterer (Baufirma Mittermair) einen Spatenstich durch. Danach wurde mit Arbeiten für die Baugrube (Frostschürze, Kanal und Stromverlegungen) sowie mit dem Schnurgerüst begonnen. Trotz anfänglich unsicherer Wetterlage war der Wettergott doch auf unserer Seite und die Arbeiten konnten Freitag und Samstag reibungslos erfolgen.



Freiwillige Feuerwehr St. Marienkirchen an der Polsenz im Internet: [ff-st-marienkirchen.at](http://ff-st-marienkirchen.at)



# MUSI - NJUS

## Informatives von der Marktmusikkapelle Samarein

Mit dem Fröhschoppen am toll gelungenen Markt-und Pfarrfest Mitte August startete die Kapelle nach einer relativ kurzen Sommerpause in die zweite Hälfte des Musikjahres.

Am folgenden Wochenende fand der Musikvereinsausflug ins Kleinartal im Salzburgerland statt. Dem nicht ganz idealen Wetter wurde tapfer getrotzt und neben der Durchquerung der imposanten Liechtensteinklamm auch der Mooskopfgipfel erklommen. Einquartiert waren die Musiker in der Schüttalm auf 1760 m Seehöhe. Bei großartiger „Skihüttenstimmung“ wurde die Nacht zum Tag gemacht.

Bereits am darauffolgenden Samstag stand die nächste gemütliche Zusammenkunft an. Alfred Männer hatte zu seiner 60er-Jubiläumsgeburtstagsfeier eingeladen und in deren Rahmen wurde gerne aufgespielt.



Mit der Teilnahme beim Blasmusiksonntag auf der Welser Messe stand am folgenden Wochenende schon wieder eine Ausrückung an. Nach einer Feldmesse am Stadtplatz und anschließendem Festzug mit anderen Musikkapellen und Landjugendabordnungen ins Volksfestgelände wurde das Projekt „Klingendes Riesenrad“ verwirklicht. Sämtliche Gondeln wurden mit Musikern besetzt und dann in einem Gesamtspiel ein Marsch präsentiert.

Am zweiten Septemberwochenende legte die Kapelle ausnahmsweise mal eine schöpferische Pause ein, die von der Samareiner Jugendkapelle sofort genutzt wurde, um am Sonntag die Heilige Messe unter Leitung von Christian Maier musikalisch zu umrahmen.

Richtig, am darauffolgenden Samstag war wieder die MMK im Einsatz. Es galt, den Bezirksnassbewerb der Feuerwehren, der am Marienfeld in Samarein abgehalten worden ist, musikalisch zu umrahmen. Natürlich stehen auch im Oktober Einsätze auf dem Programm. Darüber wird nächstes Mal berichtet.

Zahlreiche Fotos und Berichte zu o.a. Ausrückungen sind im Internet auf der Musihomepage!

Vorankündigung: **Die JUSAS spielen am 12.Oktober vormittags ein Konzert.** Details folgen!

# Weberbartlwanderung

Sehr durchwachsen präsentierte sich das Wetter bei der zum dritten Mal durchgeführten Weberbartlwanderung durch unser Gemeindegebiet.

Trotz teilweiser heftiger Regenschauer ließen es sich zahlreiche Unentwegte nicht nehmen und absolvierten den Rundkurs mit den unterschiedlichen Labestationen der örtlichen Landwirte und Vereine.



Trotz der Wetterkapriolen wieder eine gelungene Veranstaltung um die schöne Obst-Hügellandschaft den Besuchern aus Nah und Fern zu präsentieren!



# Tag der Älteren

Am Freitag, 19. September 2014 machten sich die Teilnehmer am Tag der Älteren, der jedes Jahr von der Marktgemeinde für über 70 jährige veranstaltet wird, in zwei Bussen auf den Weg nach Aisterheim, wohin die diesjährige Ausfahrt sie führte.

Das Wetter war herrlich, die Stimmung gut. Bürgermeister Rudolf Riner begrüßte seinen Kollegen Bgm. Harald Grubmair und die Samareiner Senioren und stellte seine Gemeinde vor.



Die anschließende interessante Führung im Wasserschloss Aistersheim wurde gefolgt von der schon traditionellen Abschlussjause im GH Baumgartner.